

E DIN EN 17066-1:2018-10 (D/E)

Erscheinungsdatum: 2018-09-07

**Wärmedämmte Transportmittel für temperaturempfindliche Produkte -
Anforderungen und Prüfung - Teil 1: Container; Deutsche und Englische Fassung
prEN 17066-1:2018**

**Insulated means of transport for temperature sensitive goods - Requirements and
testing - Part 1: Container; German and English version prEN 17066-1:2018**

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort.....	3
1 Anwendungsbereich.....	4
2 Normative Verweisungen	4
3 Begriffe, Symbole und Unsicherheiten	4
3.1 Begriffe	4
3.1.1 Allgemeines:.....	4
3.1.2 Maße:.....	6
3.1.3 Temperaturen und <i>K</i> -Wert:	6
3.1.4 Prüfung	7
3.2 Symbole und Unsicherheiten.....	8
4 Anforderungen an Behälter und Bausätze	8
4.1 Allgemeines	8
4.2 Werkstoffe und Bauteile	8
4.3 Wärmedämmung.....	9
4.3.1 Allgemeines	9
4.3.2 Dichtungen	9
4.4 Oberflächen und Innenvolumen.....	10
5 Prüfungen für Behälter.....	10
5.1 Allgemeines	10
5.2 Für die Prüfung erforderliche Unterlagen	10
5.3 Messung des <i>K</i> -Werts	11
5.3.1 Prüfbedingungen.....	11
5.3.2 Prüfablauf	11
5.3.3 Prüfablauf für Behälter (außer Tanks)	13
5.3.4 Prüfablauf für Tanks	13
5.4 Zusätzliche Prüfung.....	13
6 Prüfberichte	13
7 Gebrauchsanweisung.....	13
Anhang A (informativ) Luftdichtheit	14
A.1 Allgemeines	14
A.2 Verfahren der Luftdichtheitsprüfung	14
A.3 Empfohlene Luftaustrittsraten	15
Anhang B (informativ) Behälter und Wärmedämmbausatz	16
B.1 Inhalt des Behälterbausatzes	16
B.2 Bausatzhersteller	17
B.3 Zugelassener Bausatzmonteur	18
Anhang C (normativ) Tanks.....	19
C.1 Prüfverfahren.....	19

C.2	Temperaturmessung.....	19
Anhang D (normativ) Bewertung der Oberfläche von wärmege­dämmten Lastwagen		23
D.1	Allgemeines.....	23
D.2	Verfahren A	23
D.3	Verfahren B	26
Literaturhinweise		27